

LEE-MING
www.lit.edu.tw



黎明技術學院
LEE-MING Institute of Technology

113 學年度國際學生產學合作專班 申請入學招生簡章

หลักสูตรพิเศษความร่วมมือการศึกษาด้านอุตสาหกรรม
สำหรับนักศึกษาต่างชาติประจำปี2024
โบรชัวร์รับสมัครนักศึกษาใหม่

校址：243083 新北市泰山區泰林路3段22號

ที่ตั้ง：เลขที่ 22 ช่วง 3 ถนนไท่หลิน เขตไท่ซาน นครนิวไทเป 243083

目 錄

สารบัญ

重要日程表	3
ตารางกำหนดเวลาที่สำคัญ.....	
獎學金	4
ทุนการศึกษา.....	
一、申請資格	5
1.คุณสมบัติการยื่นสมัคร.....	
二、招生系所及招生名額	6
2.คณะภาควิชาที่รับสมัครและจำนวนนักศึกษา.....	
三、申請日期	9
3.วันที่รับสมัคร.....	
四、報名方式	9
4.วิธีการรับสมัคร.....	
五、應繳資料	9
5.เอกสารที่ต้องแนบ.....	
六、評分方式及錄取原則	9
6.วิธีการให้คะแนนและหลักเกณฑ์การรับเข้า.....	
七、錄取公告及成績複查	10
7.การประกาศรายชื่อและการตรวจทวนผลคะแนน.....	
八、申訴程序	10
8.ขั้นตอนการยื่นคำร้อง.....	
九、註冊入學	10
9.การลงทะเบียนเข้าศึกษา.....	
十、收費標準	11
10.ค่าธรรมเนียมการศึกษา.....	
十一、招生委員會組成	11
11.การจัดตั้งคณะกรรมการรับสมัคร.....	
十二、其他申請注意事項	12

12.หัวข้ออื่นๆที่ควรทราบ.....

附件/

ภาคผนวก/

入學申請應繳交資料檢查表 16

รายการตรวจสอบเอกสารที่จำเป็นในการยื่นขอเข้าศึกษา.....

具結書 17

หนังสือรับรอง.....

授權書 19

หนังสือมอบฉันทะ.....

重要日程表

ตารางกำหนดเวลาที่สำคัญ

作業項目 หัวข้อรายการ	日期 วันที่
繳交申請表件 ส่งแบบฟอร์มใบสมัคร	2024.07.21 前 ก่อน 21.07.2024
錄取公告 ประกาศรายชื่อนักศึกษา	2024.08.06 06/08/2024
開學 เปิดเรียน	2024.09.30 30/09/2024

* 服務專線 Hotline : 02-29095785 TEL : +886-2-29095785

บริการสายด่วน Hotline : 02-29095785 TEL : +886-2-29095785

※本校外國學生招生事務，除宣傳、推廣及協助學生辦理來臺必要程序外，本校並未委外辦理招生事務。

การรับสมัครนักศึกษาชาวต่างชาติของสถาบันเทคโนโลยีหัทธัง นอกจากการใช้โบรชัวร์ การประชาสัมพันธ์และขั้นตอนการช่วยเหลือที่จำเป็นสำหรับนักศึกษาที่มาได้วันแล้ว ทางสถาบันเทคโนโลยีหัทธังไม่ได้มอบหมายให้บุคคลภายนอกดำเนินการรับสมัครนักศึกษาแต่อย่างใด

※中、英、越、馬、泰、柬文版本如有出入時，以中文版為準。

ฉบับภาษาจีนกลาง ภาษาอังกฤษ ภาษาเวียดนาม ภาษามาลาเซีย ภาษาไทย ภาษากัมพูชาหากเนื้อหาต่างกัน ให้ใช้ฉบับภาษาจีนกลางเป็นหลัก

獎學金

ทุนการศึกษา

(1) 臺灣獎學金：

ทุนการศึกษาไต้หวัน：

外國學生得於入境前向中華民國（臺灣）駐外單位或代表處申請政府核發之「臺灣獎學金」，有關獎學金訊息請參考教育部國際文教處網頁：

ก่อนที่นักศึกษาชาวต่างชาติจะเข้ามาไต้หวันให้ยื่นคำร้องขอ “ทุนการศึกษาไต้หวัน” ของรัฐบาลไต้หวันต่อสำนักงานวัฒนธรรมและเศรษฐกิจสาธารณรัฐจีน(ไต้หวัน)ประจำประเทศนั้นหรือหน่วยงานตัวแทนภาครัฐ เกี่ยวกับข้อมูลทุนการศึกษากรุณาพิจารณาได้ที่เว็บไซต์ของสำนักงานวัฒนธรรมและการศึกษาระหว่างประเทศ กระทรวงศึกษาธิการ

(2) 黎明技術學院國際學生產學合作專班獎助學金及住宿津貼：

為協助本專班學生安心於本校就讀，凡經本校錄取並完成註冊程序者，頒發獎助學金及住宿津貼共 159,000 元。分 8 學期發放，第 1 學期～第 2 學期每學期頒發助學金 40,000 元及住宿津貼 9,500 元，第 3 學期～第 8 學期頒發助學金 10,000 元。

ทุนการศึกษาและเงินช่วยเหลือค่าที่พักของสถาบันเทคโนโลยีหลิหมิงหลักสูตรร่วมมือการศึกษาด้านอุตสาหกรรม สำหรับนักศึกษาต่างชาติ：

เพื่อช่วยเหลือให้นักศึกษาหลักสูตรพิเศษวางใจเข้ามาศึกษาต่อในสถาบันเทคโนโลยีหลิหมิง นักศึกษาที่ผ่านการคัดเลือกและเข้าลงทะเบียนเสร็จสมบูรณ์แล้ว จะให้ทุนช่วยเหลือการศึกษาและเงินช่วยเหลือค่าที่พักจำนวน 159,000 เหรียญไต้หวัน แบ่งจ่ายให้ 8 ภาคการศึกษา ภาคการศึกษาที่1～ภาคการศึกษาที่2 แต่ละภาคการศึกษาจะมอบทุนการศึกษาให้ 40,000เหรียญไต้หวันและเงินช่วยเหลือค่าที่พัก9,500เหรียญไต้หวัน ภาคเรียนที่3～ภาคเรียนที่8มอบทุนการศึกษาให้ 10,000 เหรียญไต้หวัน

一、申請資格

1. คุณสมบัติการยื่นสมัคร

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本簡章申請入學。

ผู้ที่มีสัญชาติต่างชาติดังกล่าวและไม่เคยมีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวัน อีกทั้งขณะยื่นขอสมัครเรียนไม่มีสถานะเป็นนักเรียนชาวจีนโพ้นทะเล ให้ยื่นสมัครเรียนตามระเบียบข้อบังคับในโบรชัวร์นี้

具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者，亦得依本簡章規定申請入學：

ผู้ที่มีสัญชาติต่างชาติดังกล่าวอีกทั้งสอดคล้องตามระเบียบข้อบังคับ ขณะยื่นขอสมัครเรียนมีการอยู่อาศัยติดต่อกันในต่างประเทศเป็นเวลา 6 ปีขึ้นไป ขอให้ยื่นสมัครเรียนตามระเบียบข้อบังคับในโบรชัวร์นี้

- (1) 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

เวลาที่ยื่นสมัครเรียนมีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวันตั้งแต่วันที่แรกต้องไม่เคยเข้าทะเบียนบ้านในไต้หวันมาก่อน

- (2) 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

ก่อนยื่นสมัครเรียนเคยมีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวันมาก่อน แต่เวลาที่ขอยื่นสมัครเรียนไม่มีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวันแล้วรวมเป็นเวลาครบ 8 ปีโดยนับเวลาตั้งแต่วันที่กระทรวงมหาดไทยอนุมัติให้มีการสูญเสียสัญชาติไปจนถึงวันที่ขอสมัครเรียน

- (3) 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。

ทั้งสองหัวข้อที่กล่าวข้างต้นต้องเป็นผู้ที่ไม่เคยใช้สถานะนักเรียนชาวจีนโพ้นทะเลมาศึกษาต่อที่ไต้หวัน และในปีการศึกษานั้นไม่ได้ผ่านคณะกรรมการรับสมัครร่วมนักเรียนต่างประเทศคัดเลือกให้มาเข้าศึกษาต่อในไต้หวัน

ตามข้อตกลงร่วมกันด้านการศึกษา ชาวต่างชาติที่มาศึกษาต่อที่ไต้หวันซึ่งผ่านการแนะนำจากสถาบันการศึกษา หน่วยงาน หรือรัฐบาลต่างประเทศ และนักศึกษาที่มาไม่เคยมีทะเบียนบ้านอยู่ในไต้หวัน อีกทั้งผ่านหน่วยงานภาครัฐที่ดูแลด้านการศึกษาอนุมัติแล้วจะไม่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดของสองหัวข้อที่กล่าวมาเบื้องต้น

第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

หัวข้อที่สองที่กำหนดเวลา 6 ปี, 8 ปีนั้น นับตั้งแต่วันที่เข้าศึกษาในภาคการศึกษานั้น(วันที่ 1 กุมภาพันธ์หรือวันที่ 1 สิงหาคม)มาคิดคำนวณวันสุดท้ายของภาคการศึกษา

第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每歷年在國內停留期間未逾一百二十日。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

หัวข้อที่สองที่เรียกต่างประเทศ หมายถึงนอกเหนือจากพื้นที่จีนแผ่นดินใหญ่ ฮองกงและมาเก๊าแล้วจะถือเป็นต่างประเทศ ที่เรียกว่าพำนักรถต่อเนื่อง หมายถึงนักเรียนชาวต่างชาติที่พำนักอยู่ในไต้หวันแต่ละปีไม่เกินกว่า 120 วัน และเป็นผู้ที่สอดคล้องตามเงื่อนไขด้านล่างข้อใดข้อหนึ่งและมีเอกสารที่เกี่ยวข้องจะไม่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดนี้ ซึ่งระยะเวลาการพำนักในไต้หวันจะไม่คำนวณรวมกับระยะเวลาที่พำนักในต่างประเทศ

(1) 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
ศึกษาอยู่ในหลักสูตรฝึกอบรมทางเทคนิคสำหรับเยาวชนในต่างประเทศซึ่งจัดโดยคณะกรรมการกิจการชาวจีนโพ้นทะเลหรือหลักสูตรอบรมด้านเทคนิคที่กระทรวงศึกษาธิการยอมรับ

(2) 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

ศึกษาอยู่ในศูนย์ภาษาจีนของมหาวิทยาลัยและวิทยาลัยต่างๆที่ได้รับการอนุมัติจากกระทรวงศึกษาธิการเพื่อรับสมัครนักศึกษาต่างชาติ รวมไม่เกิน2ปี

(3) 交換學生，其交換期間合計未滿二年。

นักเรียนแลกเปลี่ยน ระยะเวลาแลกเปลี่ยนรวมไม่เกิน2ปี

(4) 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

ผ่านหน่วยงานกลางที่ดูแลด้านอุตสาหกรรมอนุมัติให้มาฝึกอบรมที่ไต้หวัน ระยะเวลาการฝึกอบรมรวมไม่เกิน2 ปี

(5) 具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於外國學生來臺就學辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

ผู้ที่มีสัญชาติต่างชาติและมีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวัน ตามกฎระเบียบสำหรับนักศึกษาต่างชาติที่มาไต้หวันเพื่อมาศึกษาต่อก่อนการแก้ไขกฎหมายที่มีผลบังคับใช้ในวันที่1กุมภาพันธ์ 2011มีการยื่นขอเพิกถอนสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวันแล้ว สามารถสมัครเข้าสมัครเรียนได้ตามระเบียบเดิม ไม่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดของหัวข้อที่สอง

2. 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本招生規定申請入學。

ผู้ที่มีสัญชาติต่างชาติและยังมีถิ่นพำนักถาวรอยู่ในฮ่องกงหรือมาเก๊าซึ่งไม่เคยมีทะเบียนบ้านในไต้หวัน ขณะขอสมัครเรียนเป็นผู้ที่อาศัยอยู่ในฮ่องกง มาเก๊าหรือต่างประเทศติดต่อกันครบ6ปีแล้ว ขอให้ทำตามระเบียบของการรับสมัครเรียน

3. 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本招生規定申請入學。

ผู้ที่เคยเป็นพลเมืองในพื้นที่จีนแผ่นดินใหญ่และมีสัญชาติชาวต่างชาติแต่ไม่เคยมีทะเบียนบ้านอยู่ในไต้หวัน ขณะสมัครเรียนต้องอาศัยอยู่ในต่างประเทศติดต่อกันเป็นเวลา6ปีขึ้นไป ให้ทำตามระเบียบของการรับสมัครเรียน

二、招生系所及招生名額

2.จำนวนนักศึกษาและคณะภาควิชาที่รับสมัคร

招生國籍 สัญชาติที่รับสมัคร	學位類別 หมวดการศึกษา	系所別 คณะภาควิชา	合作實習企業 ผู้ประกอบการร่วมที่ฝึกอบรม	招生名額 จำนวนนักศึกษา
越南 เวียดนาม	四年制學士 修業年限 4 年/ 畢業學分 128 ระดับปริญญาตรีสี่ปี ระยะเวลาศึกษาจำกัด 4 ปี/ คะแนนที่จบการศึกษา128	機械工程系 ภาควิชา วิศวกรรมเครื่องกล	台灣國際航電股份有限公司/ บริษัท การ์มินไต้หวัน คอร์ปอเรชั่น จำกัด 全球傳動科技股份有限公司/ บริษัท ทีบีไอ โมชั่น เทคโนโลยี จำกัด 鴻佰科技股份有限公司/ บริษัท อินกราซิส เทคโนโลยี จำกัด	40
越南 เวียดนาม	四年制學士 修業年限 4 年/ 畢業學分 128 ระดับปริญญาตรีสี่ปี ระยะเวลาศึกษาจำกัด 4 ปี/ คะแนนที่จบการศึกษา128	服飾設計系 ภาควิชา การออกแบบเสื้อผ้า (機能性紡織專 班) (หลักสูตรนวัตกรรมด้าน สิ่งทอ)	興采實業股份有限公司/ บริษัทซิงเท็กซ์ เทคโนโลยี แอปริค จำกัด 聚紡股份有限公司/ บริษัทจี-ฟัน อินดัสเตรียล คอร์ปอเรชั่น จำกัด 神采時尚事業股份有限公 司 บริษัท เมจิกเท็กซ์ อะแพเรล คอร์ปอเรชั่น จำกัด	40
越南、泰 國、馬來西 亞、柬埔寨 เวียดนาม ไทย มาเลเซีย กัมพูชา	四年制學士 修業年限 4 年/ 畢業學分 128 ระดับปริญญาตรีสี่ปี ระยะเวลาศึกษาจำกัด 4 ปี/ คะแนนที่จบการศึกษา128	數位多媒體系 ภาควิชาดิจิทัลมีเดีย	台灣國際航電股份有限公 司 บริษัท การ์มินไต้หวัน คอร์ปอเรชั่น จำกัด	40
越南、馬來 西亞/ เวียดนาม มาเลเซีย	四年制學士 修業年限 4 年 畢業學分 128 ระดับปริญญาตรีสี่ปี ระยะเวลาศึกษาจำกัด 4 ปี คะแนนที่จบการศึกษา128	餐飲管理系 ภาควิชาอาหารเครื่องดื่ม	歐立食品股份有限公司/ บริษัท ชันเมอร์ ฟู้ด จำกัด 台灣山崎股份有限公司/ บริษัท ยามาซากิ(ไต้หวัน) จำกัด 爭鮮股份有限公司/ บริษัท ซูชิ เอ็กซ์เพรส จำกัด 怱吉小吃股份有限公司/ บริษัท ไทจิฟู้ดแอนด์เบเวอร์เรจ จำกัด 佑吉小吃股份有限公司/ บริษัท ฟูจิ ฟู้ด แอนด์ เบเวอร์เรจ จำกัด 瓦城泰統股份有限公司/ บริษัท ทีทีเอฟบี จำกัด 勝成餐飲股份有限公司/ บริษัท ซาโตะเดน(ไต้หวัน) เรสเตอรองท์ จำกัด 檀成餐飲股份有限公司/ บริษัท ไฮโนลูลู เซน ฟู้ด แอนด์ เบเวอร์ เรจ บจก.	40

招生國籍 สัญชาติที่รับสมัคร	學位類別 หมวดการศึกษา	系所別 คณะภาควิชา	合作實習企業 ผู้ประกอบการร่วมที่ฝึกอบรม	招生名額 จำนวนนักศึกษา
			台灣太興餐飲股份有限公司/ บริษัท ไถอิง แคทเทอริง แมเนจเม้นท์ (ไต้หวัน) จำกัด 點點心股份有限公司/ บริษัท ดิมติ่มซ่า คอร์ปอเรชั่น จำกัด 藏野有限公司/ บริษัท คูลาโน คอร์ปอเรชั่น จำกัด 屏榮食品股份有限公司/ บริษัท 奇真百福美食有限公司/ บริษัท ฉีจินไป่ฝูเหมย์ลือ จำกัด	

三、申請日期/

3.วันสมัครเรียน/

申請截止日: 2024.07.21

สิ้นสุดวันที่สมัครเรียน: 21.07.2024

四、報名方式

4.วิธีการรับสมัคร

通訊或現場報名，申請書請送至下列地址

สมัครเรียนทางอินเทอร์เน็ตหรือมาสมัครด้วยตัวเอง ใบคำร้องสมัครเรียนกรุณาส่งไปตามที่อยู่ด้านล่าง

中華民國 臺灣

黎明技術學院 國際暨兩岸事務處

243083 新北市泰山區泰林路3段22號

สาธารณรัฐจีน ไต้หวัน

สถาบันเทคโนโลยีหิ่หมิง แผนกธุรกรรมระหว่างประเทศและระหว่างสองช่องแคบ

เลขที่ 22 ช่วง 3 ถนนไท่หลิน เขตไท่ซาน นครนิวไทเป 243083

五、應繳資料

5.เอกสารที่ต้องแนบ

詳見第 21 頁之檢查表。

กรุณาตรวจสอบตามตารางหน้า 21

六、評分方式及錄取原則/

6.วิธีการให้คะแนนและหลักเกณฑ์การรับเข้า

1. 評分方式

วิธีการให้คะแนน

書面資料審查（含在學成績及其他優秀證明）40%

ตรวจสอบข้อมูลตามเอกสาร(รวมคะแนนที่ศึกษาในสถานศึกษาและใบรับรองความโดดเด่นอื่นๆ) 40%

面試 60%

การสัมภาษณ์ 60%

2. 錄取標準

มาตรฐานการรับเข้าเรียน

(1)以各系審查成績依序錄取，除正取生外並得列備取生。

การรับเข้าเรียนจะทำตามแต่ละภาควิชาที่ตรวจสอบผลคะแนน นอกจากรายชื่อที่ติดจริงแล้วจะมีรายชื่อติดสำรองด้วย

(2)具相當於華語文能力測驗(TOCFL)入門級(A1)以上之華語文能力者得優先錄取。

錄取名單由本校招生委員會核定後公告。

ผู้ที่มีความสามารถภาษาจีนกลางผ่านการทดสอบความสามารถทางภาษาจีนกลาง(TOCFL)พื้นฐานระดับ(A1)ขึ้นไปจะได้รับการพิจารณาก่อน รายชื่อผู้ผ่านการเข้าศึกษาหลังอนุมัติแล้วจะประกาศโดยคณะกรรมการรับสมัครนักศึกษา สถาบันเทคโนโลยีหัทธัง

七、錄取公告及成績複查

7.การประกาศรายชื่อและการตรวจทวนผลคะแนน

1. 錄取公告: 2024.08.06

ประกาศรายชื่อนักศึกษาที่รับเข้าศึกษา: 06.08.2024

2. 成績複查

การตรวจทวนผลคะแนน

對於本項招生錄取結果有疑慮者，於錄取名單公告後一週內提出 複查申請，申請方式以 E-MAIL 或傳真寄至本校招生中心，逾期不受理。

ผู้ใดที่มีปัญหาข้อสงสัยต่อผลรายชื่อของการประกาศรายชื่อนักศึกษา หลังการประกาศรายชื่อไปแล้วภายในหนึ่งสัปดาห์ ขอให้ยื่นคำร้องขอตรวจทวนผลคะแนน วิธีการยื่นคำร้องให้ใช้ E-MAILหรือแฟกซ์ส่งไปที่ศูนย์รับสมัครนักศึกษา ของสถาบันฯ หากเลยกำหนดเวลาแล้วจะไม่รับคำร้อง

八、申訴程序

8.ขั้นตอนการร้องเรียน

考生對於本項招生事項有疑義或有違反性別平等原則之申訴案，應於成績複查截止日起一週內提出，以書面具名向本校招生委員會提出申訴，逾期不受理。

นักศึกษาที่สมัครเรียนหากขอยื่นร้องเรียนกรณีที่มีข้อสงสัยเกี่ยวกับหัวข้อการรับสมัครนักศึกษาหรือสงสัยว่ามีการละเมิดหลักความเท่าเทียมทางเพศ ควรยื่นร้องเรียนภายในหนึ่งสัปดาห์นับจากกำหนดเวลาที่ให้ตรวจสอบทวนผลคะแนน หากเกินกำหนดเวลาแล้วจะไม่รับคำร้องเรียน

九、註冊入學

9.การลงทะเบียนเข้าศึกษา

1. 2024.09.30 開學

เปิดเรียน30.09.2024

2. 錄取生應依入學通知書之規定辦理報到註冊手續，並繳驗護照、畢業證書及成績單，始得註冊入學。

นักศึกษาที่มีรายชื่อให้เข้าศึกษาควรทำตามระเบียบขั้นตอนการลงทะเบียนเรียนที่กำหนดไว้ในหนังสือแจ้งเข้าศึกษา พร้อมทั้งแนบหนังสือเดินทาง ใบประกาศนียบัตรสำเร็จการศึกษาและใบผลคะแนนเรียนให้ตรวจสอบเพื่อใช้สำหรับการ

ลงทะเบียนเข้าเรียน

3. 根據教育部規定，外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。

ตามระเบียบข้อบังคับของกระทรวงศึกษาธิการ นักเรียนชาวต่างชาติที่มาลงทะเบียนเรียนไม่เกินระยะเวลาหนึ่งในสามของภาคการศึกษาแรกของปีการศึกษาให้ลงทะเบียนเป็นภาคการศึกษาปัจจุบัน สำหรับนักเรียนที่เข้าเรียนซึ่งเลยกำหนดเวลาหนึ่งในสามของภาคการศึกษาแรกของปีการศึกษานั้นไปแล้ว ให้ลงทะเบียนเข้าเรียนในภาคการศึกษาที่2หรือในปีการศึกษาถัดไป

十、收費標準/ Fees/ Tiêu chuẩn nộp phí/ Biaya

10.ค่าธรรมเนียมการศึกษา

113 學年數位多媒體系每學期學雜費新臺幣 50,843 元

ภาควิชาดิจิทัลมีเดีย ค่าเล่าเรียน และค่าธรรมเนียมต่อภาคการศึกษา ประจำปี2024 จำนวน50,843เหรียญไต้หวัน

113 學年餐飲管理系每學期學雜費約 新臺幣 47,655 元

ภาควิชาอาหารเครื่องดื่มค่าเล่าเรียน และค่าธรรมเนียมต่อภาคการศึกษา ประจำปี2024 จำนวน47,655เหรียญไต้หวัน

住宿費每學期 新臺幣 9,500 元

ค่าที่พักต่อภาคการศึกษา จำนวน9,500เหรียญไต้หวัน

十一、招生委員會組成

11.การจัดตั้งคณะกรรมการรับสมัครนักเรียน

本校為貫徹公平、公正、公開之精神，設立「黎明技術學院招生委員會」，辦理國際學生產學合作專班招生事宜，招生委員會由校長、教務長、學生事務長、總務長、技術合作處長、國際暨兩岸事務處處長、主任秘書、進修推廣部主任、會計主任、人事主任、圖書資訊中心主任、招生中心主任、通識中心主任、各系(科)主任、註冊組長、課務組長、招生中心宣導活動組組長、招生中心教育聯盟合作組組長、進修推廣部教務組長擔任委員。本委員會置主任委員，由校長兼任之；總幹事由招生中心主任兼任之；執行秘書由招生中心宣導活動組組長兼任之。

เพื่อจติวิญญาณแห่งความเท่าเทียมกัน ความถูกต้อง การเปิดกว้าง ทางสถาบันเทคโนโลยีห้หมิงจึงจัดให้มี “คณะกรรมการรับสมัครนักศึกษาของสถาบันเทคโนโลยีห้หมิง” ขึ้นเพื่อจัดการด้านธุรกรรมสำหรับความร่วมมือการศึกษาด้านอุตสาหกรรม สำหรับนักศึกษาชาวต่างชาติ คณะกรรมการรับสมัครนักศึกษาประกอบด้วยอธิการบดี หัวหน้าฝ่ายวิชาการ หัวหน้าฝ่ายธุรกรรม นักศึกษา หัวหน้าฝ่ายทั่วไป หัวหน้าฝ่ายความร่วมมือทางเทคนิค หัวหน้าฝ่ายกิจการระหว่างประเทศและสองฝั่งช่องแคบ หัวหน้าเลขานุการ หัวหน้าฝ่ายส่งเสริมการศึกษาต่อเนื่อง หัวหน้าฝ่ายร่วมมือด้านเทคนิค หัวหน้าฝ่ายบัญชี หัวหน้าฝ่ายทรัพยากรบุคคล หัวหน้าฝ่ายศูนย์ข้อมูลและห้องสมุด หัวหน้าศูนย์รับสมัคร หัวหน้าฝ่ายศูนย์ศึกษาทั่วไป หัวหน้าภาควิชา (รายวิชา) หัวหน้าฝ่ายลงทะเบียนเรียน หัวหน้าฝ่ายกิจการหลักสูตร หัวหน้าทีมประชาสัมพันธ์และกิจกรรม หัวหน้าทีมศูนย์ร่วมมือพันธมิตรการศึกษา และหัวหน้าทีมวิชาการฝ่ายส่งเสริมการศึกษาต่อเนื่องทั้งหมดนี้เป็นคณะกรรมการที่มีอธิการบดีเป็นประธานคณะกรรมการ ศูนย์อำนวยความสะดวกหลักมีหัวหน้าศูนย์รับสมัครนักเรียนรับผิดชอบ เลขานุการดำเนินการจะมีหัวหน้าทีมประชาสัมพันธ์และกิจกรรมมีหน้าที่รับผิดชอบ

十二、其他申請注意事項/

12. หัวข้ออื่นๆที่ควรระวัง

1. 報名時繳交之「畢業證書」及「歷年成績單」，除海外臺灣學校所發者外，應依教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定辦理。

เวลาลงทะเบียนเรียนให้แนบ “ใบประกาศนียบัตรจบการศึกษา” และ “ใบผลคะแนนเรียนที่ผ่านมา” ยกเว้นที่ออกให้โดยสถานการศึกษาได้วันที่ตั้งอยู่ในต่างประเทศแล้วนั้น ให้ดำเนินการตามระเบียบข้อบังคับของกระทรวงศึกษาธิการตาม “ขั้นตอนของมหาวิทยาลัยในการยอมรับวุฒิการศึกษาต่างประเทศ”

2. 依教育部規定，凡曾經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格。

ตามระเบียบข้อบังคับของกระทรวงศึกษาธิการ สำหรับผู้ที่เคยเข้าเรียนในสถาบันฯแล้วแต่ต้องออกจากโรงเรียนหรือโดนไล่ออกเนื่องจากความประพฤติไม่ดี ผลคะแนนเรียนไม่ดีหรือเนื่องจากต้องโทษทางคดีอาญา จะไม่สามารถยื่นคำร้องขอสมัครเรียนในสถาบันฯได้ หากมีการฝ่าฝืนข้อบังคับนี้และผ่านการตรวจสอบแล้วว่าเป็นความจริงจะยกเลิกคุณสมบัติของการรับเข้าศึกษา

3. 已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、冒用等不實情事者，未入學者即取消錄取資格；已入學者開除學籍，亦不發給任何學歷證明；如將來在本校畢業後始發現者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

นักศึกษาที่สมัครเรียนหรือผ่านการรับเข้าศึกษาแล้ว หากพบว่าคุณสมบัติการยื่นสมัครไม่สอดคล้องตามระเบียบข้อบังคับหรือเอกสารที่แนบมา มีการแก้ไข ปลอมแปลง ทำเท็จ ลอกเลียนใดๆที่ไม่เป็นความจริง ผู้ที่ยังไม่ได้รับเข้าศึกษาจะถูกยกเลิกคุณสมบัติการเข้าศึกษา ส่วนนักศึกษาที่เข้าศึกษาแล้วจะถูกให้พ้นจากสภาพการเป็นนักศึกษาซึ่งจะไม่ออกเอกสารการศึกษาใดๆให้ หากในอนาคตพบว่าผู้ที่สำเร็จการศึกษาจากสถาบันเทคโนโลยีหิ่หมิงแล้วมีพฤติกรรมดังกล่าวข้างต้น นอกจากจะถูกยกเลิกใบปริญญาบัตรแล้วยังจะออกคำประกาศยกเลิกวุฒิการศึกษาของบุคคลนั้นอีกด้วย

4. 外國學生就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學處分。

นักเรียนชาวต่างชาติในระหว่างที่ศึกษาอยู่ในไต้หวันหากมีการขอเข้าทะเบียนบ้าน มีการย้ายเข้าทะเบียนบ้าน แปลงสัญชาติหรือกลับคืนเป็นสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวัน จะให้พ้นจากสภาพนักศึกษาชาวต่างชาติและลงโทษให้ออกจากสถาบันเทคโนโลยีหิ่หมิง

十三、華語文能力測驗及畢業門檻說明

13. การทดสอบความสามารถทางภาษาจีนกลางและคำอธิบายเกณฑ์สำเร็จการศึกษา

本校為華文授課，授課配有當地語言輔導老師協助翻譯。

สถาบันเทคโนโลยีหิ่หมิงมีการเรียนการสอนเป็นภาษาจีนกลางซึ่งจะจัดให้มีครูแนะแนวภาษาช่วยเหลือเป็นล่ามแปล

1. 依據新南向產學合作國際專班規範，須於一年級第二學期結束前(2025 年 7 月 31 日)通過華語文能力 A2 (含) 級以上測驗。如未能通過華語文能力 A2 (含) 級以上測驗者，

則應退學處分。

ตามข้อกำหนดหลักสูตรความร่วมมือการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนต้นนโยบายมุ่งลงใต้ใหม่ ต้องผ่านการทดสอบความสามารถทางภาษาจีนกลางระดับ A2(รวม)ขึ้นไปซึ่งต้องให้เสร็จสิ้นก่อนภาคเรียนที่2ของปีการศึกษาที่1(31 กรกฎาคม 2025) สำหรับผู้ที่ไม่ผ่านการทดสอบความสามารถทางภาษาจีนกลางระดับ A2(รวม)ขึ้นไปนั้น จะถูกทำโทษให้พ้นจากสภาพการเป็นนักศึกษา

2. 依據黎明技術學院外籍學生華語文能力畢業門檻實施辦法 113 學年度起入學之外籍生必須於畢業前，參加國家華語測驗推動工作委員會（簡稱華測會）辦理之「華語文能力測驗」（TOCFL）檢定，並以進階級 B1、L level3 含以上為通過標準，方能畢業。

เกณฑ์สำเร็จการศึกษาความสามารถทางภาษาจีนกลางสำหรับนักเรียนต่างชาติของสถาบันเทคโนโลยีหิ่หมิง ตามกฎหมายว่าด้วยการบังคับใช้ประจำปี2024เป็นต้นมา นักเรียนต่างชาติก่อนจะสำเร็จการศึกษาต้องเข้าร่วม “การทดสอบความสามารถทางภาษาจีนกลาง” (TOCFL) ที่จัดโดยคณะกรรมการทำงานส่งเสริมการทดสอบภาษาจีนกลางแห่งชาติ(เรียกลย่อว่าคณะกรรมการทดสอบภาษาจีนกลาง)ซึ่งต้องผ่านการทดสอบระดับสูง B1、L level3รวมขึ้นไปถือว่าผ่านตามเกณฑ์จึงจะให้สำเร็จการศึกษา



黎明技術學院 國際產學專班入學申請表

แบบฟอร์มยื่นสมัครเข้าศึกษาในหลักสูตรพิเศษความร่วมมือการศึกษาด้านอุตสาหกรรม
สถาบันเทคโนโลยีหิ่หมิง

此處貼最近二吋

半身脫帽照片

ติดรูปถ่ายที่เพิ่งถ่ายไม่นาน

ครึ่งตัวสองนิ้วไม่สวมหมวก

I. 個人資料

ข้อมูลส่วนบุคคล

申請人須以正楷詳細逐項填寫

ผู้สมัครต้องกรอกรายละเอียดด้วยตัวบรรจง

申請人姓名	(中文) (ภาษาจีนกลาง)	生日 วันเดือนปีเกิด	(YY/MM/DD)
ชื่อนามสกุลผู้สมัคร	(英文) (ภาษาอังกฤษ)	性別 เพศ	☐ 男 ชาย ☐ 女 หญิง
住址 ที่อยู่		聯絡電話 เบอร์ติดต่อ	
現在通訊處 ที่อยู่ติดต่อปัจจุบัน		E-mail	
國籍 สัญชาติ		護照號碼 หนังสือเดินทาง	
監護/緊急聯絡人/ ผู้ปกครอง/บุคคลที่ ติดต่อกลับได้ ในกรณีฉุกเฉิน	姓名 ชื่อนามสกุล	國籍 สัญชาติ	
	住址 ที่อยู่		
	聯絡電話 เบอร์ติดต่อ	與申請人關係 ความสัมพันธ์กับผู้สมัครเรียน	

II. 教育背景

ประวัติการศึกษา

	學校名稱 ชื่อเรียกสถานศึกษา	學校所在 ที่ตั้งสถานศึกษา	修業起迄年月 ปีที่เริ่มและสิ้นสุดการศึกษา
中學 มัธยมต้น			
高級中學 มัธยมปลาย			
大學/學院 มหาวิทยาลัย/วิทยาลัย			

III. 申請就讀之系科

ภาควิชาที่สมัครเรียน

科系名稱 ชื่อเรียกภาควิชา	☐ 機械工程系 ☐ ภาควิชาวิศวกรรมเครื่องกล ☐ 服飾設計系(機能性紡織專班) ☐ ภาควิชาการออกแบบเสื้อผ้า(หลักสูตรนวัตกรรมด้านสิ่งทอ) ☐ 數位多媒體系 ☐ ภาควิชาดิจิทัลมีเดีย ☐ 餐飲管理系 ☐ ภาควิชาอาหารเครื่องดื่ม
--------------------------	---

入學申請應繳交資料檢查表

ตารางตรวจสอบเอกสารต่างๆที่ใช้ในการสมัครเรียน

確認已繳交之資料，在註記欄內打✓

เอกสารที่ให้แล้ว ในช่องให้กาเครื่องหมาย✓

所有繳交的資料均不退還，如有必要，請自行複製留存.

เอกสารทั้งหมดที่ให้มาจะไม่ส่งกลับคืน หากจำเป็นขอให้ถ่ายสำเนาเอกสารเก็บไว้

註記✓ กา✓	繳 交 資 料 項 目 หัวข้อเอกสารที่ให้
	入學申請表 1 份 (貼二吋半身脫帽照片 1 張) แบบฟอร์มการสมัครเรียน 1 ใบ (ติดรูปถ่ายครึ่งตัวสองนิ้วไม่สวมหมวก 1 ใบ)
	護照影本 สำเนาหนังสือเดินทาง
	最高學歷之畢業證書影本、成績單正本各一份。 (正本若非中文版或英文版，則需另附上當地國政府公證的翻譯版)/ สำเนาหลักฐานใบจบการศึกษาระดับสูงสุดและใบผลคะแนนฉบับจริงอย่างละหนึ่งฉบับ (ฉบับจริงหากไม่ใช่ภาษาจีนกลางหรือภาษาอังกฤษ ต้องแนบฉบับภาษาแปลที่ผ่านการรับรองจากหน่วยงานราชการท้องถิ่นมาด้วย)
	入學審查授權書 1 份 หนังสือมอบฉันทะเพื่อตรวจสอบเวลาเข้าเรียน 1 ฉบับ
	醫院核發之三個月內中文版或英文版之健康證明 ใบตรวจร่างกายฉบับภาษาอังกฤษหรือฉบับภาษาจีนกลางที่ออกโดยโรงพยาบาลภายใน 3 เดือน
	最近三個月內財力證明書一份(美金 2,000 元以上)，若財力證明非學生本人帳戶，則需檢附監護人之財力保證，並敘明兩者關係。 หลักฐานทางหลักทรัพย์ภายใน 3 เดือน 1 ฉบับ (เงินดอลลาร์สหรัฐ 2,000 ดอลลาร์ขึ้นไป) หากหลักฐานทางหลักทรัพย์ไม่ใช่บัญชีธนาคารของนักเรียน ต้องแนบหลักประกันทางการเงินของผู้ปกครองมาด้วยและอธิบายความสัมพันธ์ของทั้งสองฝ่ายด้วย
	其他有助審查之資料 เอกสารอื่นๆที่เป็นประโยชน์ต่อการตรวจสอบ

申請人簽名

日期

ผู้สมัครลงลายมือชื่อ

วันที่

本欄請勿填寫(辦公人員用)

ช่องนี้ไม่ต้องกรอก(สำหรับเจ้าหน้าที่)

具結書

หนังสือรับรอง

一、 本人保證：

1. ข้าพเจ้าขอรับรอง

1. 未曾具有中華民國國籍，於申請時也不具僑生資格。

ข้าพเจ้าไม่เคยมีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวันมาก่อนและขณะยื่นสมัครไม่มีคุณสมบัติของนักเรียนชาวจีนโพ้นทะเล

2. 具外國國籍，申請時兼具中華民國國籍，自始未曾在臺設有戶籍，且以2024年9月1日往前推算已連續居留海外6年以上。(不含居留大陸地區、香港及澳門，且每曆年在中華民國國內停留期間不得逾120日)

ข้าพเจ้ามีสัญชาติชาวต่างชาติ แต่ขณะยื่นสมัครเรียนยังมีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวันด้วย ข้าพเจ้าไม่เคยเข้าทะเบียนบ้านในไต้หวันมาก่อน และนับเวลาก่อนวันที่1กันยายน2024ข้าพเจ้าได้อาศัยอยู่ในต่างประเทศต่อเนื่องเป็นเวลามากกว่า6ปี(ไม่รวมการอาศัยในพื้นที่จีนแผ่นดินใหญ่ ฮองกงและมาเก๊า และระยะเวลาที่อยู่ในสาธารณรัฐจีนไต้หวันแต่ละปีไม่เกิน120วัน)

3. 具外國國籍，申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍，自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至 貴校學期起始日(2024年9月1日)止已滿8年，且於2024年9月1日往前推算已連續居留海外6年以上。(不含居留大陸地區、香港及澳門，且每曆年在中華民國國內停留期間不得逾120日)

ข้าพเจ้ามีสัญชาติชาวต่างชาติ ก่อนสมัครเรียนเคยมีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวัน ขณะยื่นสมัครเรียนไม่มีสัญชาติสาธารณรัฐจีนไต้หวันแล้ว ตั้งแต่วันที่กระทรวงมหาดไทยอนุมัติการสูญเสียสัญชาติจนถึงวันเปิดภาคการศึกษาของสถาบันเทคโนโลยีหิหลี่หมิง(วันที่1 กันยายน 2024)นับเวลารวม 8 ปี หากนับเวลาก่อนวันที่1กันยายน2024 ข้าพเจ้าได้อาศัยอยู่ในต่างประเทศต่อเนื่องกันเป็นเวลามากกว่า6ปี(ไม่รวมการอาศัยในพื้นที่จีนแผ่นดินใหญ่ ฮองกงและมาเก๊า และระยะเวลาที่อยู่ในสาธารณรัฐจีนไต้หวันแต่ละปีไม่เกิน120วัน)

4. 本人未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

ข้าพเจ้าไม่เคยใช้สถานะของนักเรียนชาวจีนโพ้นทะเลเข้ามาศึกษาในไต้หวันและไม่ได้ผ่านคณะกรรมการรับสมัครร่วมนักเรียนต่างประเทศให้เข้ามาศึกษาในปีการศึกษานี้

二、 本人所提供之最高學歷畢業證書為經驗證之正本。(中文或英文翻譯本)

2. หลักฐานใบสำเร็จการศึกษาชั้นสูงสุดเป็นฉบับจริงที่ผ่านการรับรองมาแล้ว(ฉบับแปลภาษาจีนกลางหรือภาษาอังกฤษ)

三、本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本)均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查證屬實即取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明。

3. เอกสารเกี่ยวข้องที่ข้าพเจ้ามอบให้(รวมประวัติการศึกษา หนังสือเดินทางและเอกสารที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ทั้งที่เป็นฉบับจริงและฉบับถ่ายสำเนา)ทั้งหมดเป็นเอกสารที่มีผลบังคับใช้ตามกฎหมาย หากมีความคลาดเคลื่อนหรือปลอมแปลงใด ๆ ที่ไม่สอดคล้องตามคุณสมบัติผ่านการตรวจสอบแล้วว่าเป็นความจริงจะถูกยกเลิกคุณสมบัติในการเข้าเรียนและจะไม่ออกการรับรองการศึกษาใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง

四、本人未曾遭中華民國各大專校院退學。如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。

4. ข้าพเจ้าไม่เคยถูกให้ออกจากสถาบันการศึกษาใด ๆ ในสาธารณรัฐจีนไต้หวัน หากฝ่าฝืนข้อกำหนดและผ่านการยืนยันว่าเป็นความจริง จะถูกยกเลิกสถานะการเข้าศึกษาและพ้นจากสภาพการเป็นนักศึกษาทันที

五、本人同意報名所填各項資料，由 貴校依據「個人資料保護法」等相關法令規定為必要之資訊應用處理相關事宜。

5. ข้อมูลทั้งหมดที่กรอกในแบบฟอร์มสมัคร ข้าพเจ้ายินยอมให้สถาบันเทคโนโลยีหิหลี่หมิงทำตามข้อบังคับของ “พ.ร.บ.คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล” โดยให้ใช้ข้อมูลที่เป็นในการจัดการหัวข้อที่เกี่ยวข้อง

六、上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，

本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

6.ข้าพเจ้ายินยอมให้สถาบันเทคโนโลยีห้หมิงสามารถตรวจสอบหัวข้อใดๆที่กล่าวมาข้างต้น หากพบว่าข้อมูลไม่เป็นความจริงหรือไม่สอดคล้องตามข้อบังคับ หลังเข้าศึกษาแล้วหากผ่านการตรวจสอบว่าเป็นความจริง ข้าพเจ้ายินยอมพ้นจากสภาพการเป็นนักศึกษาของสถาบันเทคโนโลยีห้หมิงโดยไม่มีข้อโต้แย้งใดๆ

以上資料確由本人填寫，並經詳細檢查，保證正確無誤。

ข้อมูลข้างต้นถูกต้องให้นักศึกษาลงลายมือชื่อ ผ่านการอ่านรายละเอียดครบถ้วน รับรองว่าถูกต้อง

申請人簽名

ลงลายมือชื่อ

: _____

申請日期

วันที่ยื่นสมัคร

: _____

授權書
หนังสือมอบฉันทะ

我授權黎明術學院查證我所提供的所有資料。

ข้าพเจ้าขอมอบฉันทะให้สถาบันเทคโนโลยีห้หมิงทำการตรวจสอบข้อมูลที่ให้ไว้ทั้งหมด

正楷書寫全名：

เขียนชื่อเต็มด้วยอักษรตัวพิมพ์ใหญ่：

簽名(全名)：

ลงลายมือชื่อ(ชื่อเต็ม)

護照號碼：

หนังสือเดินทาง

出生日期：

วันเดือนปีเกิด

日期：

วันที่
